

## ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ.

Περὶ τοῦ ἀποστολικοῦ πατρὸς Ἐρμᾶ καὶ  
τοῦ συγγράμματος αὐτοῦ.

### §. 1. Βιογραφία.

Ο ἀποστολικὸς πατὴρ Ἐρμᾶς ὅχι μόνον ὑπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων πατέρων τῆς ἐκκλησίας μνημονεύεται, ἀλλα καὶ ὑπὸ αὐτοῦ τοῦ ἀποστόλου Παύλου προσαγορεύεται εἰς τὴν πρὸς Ρωμαίους ἐπιστολήν [α]. Πρέπει δὲ νὰ διακριθῇ ὁ Ἐρμᾶς οὗτος ἀπὸ τοῦ ὄμοιον Ἐρμοῦ, ὃς σαφῶς διαστέλλει αὐτὸν καὶ ὁ ἀπόστολος, τιθέμενος μεταξὺ τῶν δύο τούτων τὸν Πατρόβαν. Τὸ μὲν ὄνομα αὐτοῦ μαρτυρεῖ, ὅτι κατίγετο ἀπὸ γειεᾶς ἑλληνικῆς φαίνεται ὄμως, ὅτι διέτριβεν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ εἰς τὴν Ἰταλίαν καὶ τὴν Ρώμην [β]. Πολλοὶ διατείνονται, ὅτι ὁ Ἐρμᾶς ἦτο πρεσβύτερος ἀλλ', ἐπειδὴ οὐδεμίαν ἔχομεν ἀποχρώσαν τούτου ἀπόδειξιν, ἀκολουθοῦμεν τὴν κοινὴν γνώμην, ἥτις θέλει αὐτὸν λαϊκὸν, καὶ πιθανολογεῖ τοῦτο ἐντεῦθεν, ὅτι μέχρι τινὸς ἔξη βίου, ξένον τῶν τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ διδαγμάτων διότι ὄμολογεῖ αὐτὸς, ὅτι περιέπεσε πολλάκις εἰς ἀμαρτήματα, καὶ αὐτὸς ἑαυτὸν κατηγορεῖ μεταξὺ τῶν ἄλλων καὶ

α) Iç. 14. “ἀσπάσασθε Ἀσύγκριτον, Φλέγοντα, Ἐρμᾶν, Πατρόβαν, „Ἐρμῆν, καὶ τοὺς σὺν αὐτοῖς ἀδελφούς.”

β) Herm. Pastor. lib. I. vision. I. c. I. “qui enutriuerat me, „vendidit quandam puellam Romae . . . exacto autem tempore „aliquo, lavari eam in flumine Tiberi vidi.”

ὅτι ἡπάτησε πολλοὺς, ὑποκρινόμενος καὶ ψευδόμενος [α]. "Οτι δὲ Ἐρμᾶς παρεδόθη εἰς ἄγγελον, διὰ νὰ μετανοήσῃ κατὰ τὸ ὑπόλοιπον τοῦ βίου αὐτοῦ, μαρτυρεῖ δὲ Ὁριγένης [β]. καὶ δὲ ἄγγελος ἐφάνη εἰς αὐτὸν, ἐνδεδυμένος ἔνδυμα ποιμενικὸν, πήραν ἀπὸ τῶν ὕμων κρεμαμένην ἔχων, καὶ κρατῶν εἰς τὴν χεῖρα ράβδον [γ]. παρὰ τούτου ἐδιδάχθη δὲ Ἐρμᾶς τὰς ἐντολὰς, τὰς ὅποιας γράφει εἰς τὰ συγγράμματα αὐτοῦ, καὶ διὰ τὴν αἰτίαν ταύτην φέρουν καὶ αὐτὰ τὸ ὄνομα τοῦ Ποιμένος [Pastor]. 'Ο δὲ Ἐρμᾶς ὅχι μόνον ἐφύλαξε πιστῶς τὰ ὑπὸ τοῦ ἄγγέλου διαταχθέντα [δ], ἀλλὰ καὶ εἰς ἄλλους ἐκήρυξε κατὰ τὰς ἐντολὰς τοῦ ἄγγέλου τὴν μετάνοιαν, καὶ διὰ τῶν διδασκαλιῶν αὐτοῦ ἐπήγαγε μεγάλην ὡφέλειαν εἰς τὴν ἐκκλησίαν [ε]. 'Ο μὲν καιρὸς τοῦ θανάτου τοῦ Ἐρμᾶ ἀγνοεῖται τοῦτο δὲ μόνον εἶναι γνωστὸν, ὅτι ἔζη ἀκόμη περὶ τὸ 95 σωτηριον ἔτος, μικρὸν πρὸ τοῦ Δομιτιανοῦ διωγμοῦ, ἐπισκοποῦντος τὴν ρωμαϊκὴν ἐκκλησίαν τοῦ ἀγίου Κλήμεντος, εἰς τὸν ὅποιον ἐνεχείρισεν ἀντίγραφον τῶν ὀπτασιῶν αὐτοῦ, διὰ νὰ τὸ διακοινώσῃ εἰς τὰς λοιπὰς ἐκκλησίας [ζ].

### §. 2. Συγγράμματα.

"Ολοι οι ἀρχαῖοι ὁμολογοῦν, ὅτι τὸ βιβλίον, τὸ ἐπιγράφόμενον Ποιμέν, εἶναι γνήσιον σύγγραμμα τοῦ ἀποστολικοῦ πατρὸς Ἐρμᾶ· οὕτως δὲ Ὁριγένης διδάσκει, ὅτι δὲ Ἐρμᾶς οὗτος εἶναι συγγραφεὺς τῆς βιβλου, τῆς ἐπικακαλουμένης Ποιμένος, τὴν ὅποιαν νομίζει ὡφελιμωτῶτην καὶ θεόπνευστον [ζ]. ὡσαύτως καὶ δὲ Εὐσέβιος Παμ-

a) Past. lib. I. c. 3.

β) Εἰς τὴν πρὸς Ρωμ. τοῦ Παύλου ἐπιστολ. σελ. 630.

γ) Past. lib. 2. in prologo.

δ) Past. lib. III. c. 10.

ε) Past. ibidem.

ζ) Past. lib. I. c. 2.

ζ) Orig. explan. in ep. ad Rcm. XVI, 14. "quae scriptura,, valde mihi utilis videtur, et ut divinitus inspirata."

φίλου [α], ὁ Ἱερ ωνυμος [β], ὁ Τερτυλλιανὸς [γ], καὶ Κλήμης ὁ Ἀλεξανδρεύς [δ]. Ἐντεῦθεν λοιπὸν γίνεται δῆλον, ὅτι ὁ συγγραφεὺς τοῦ Ποιμένος δὲν εἶναι ὁ Ἔρμος ἡς, ὁ ἀδελφὸς τοῦ πάπα Πίου τοῦ ἄ, τοῦ παπεύσαντος τὸ 142 ἔτος, ὡς τινες νομίζουν· καθότι οἱ ἀρχαῖοι, ὃσοι μνημονεύουν τοῦ συγγραφέως τοῦ Ποιμένος ἐν ος, ὃνομάζουν αὐτὸν πάντοτε Ἔρμᾶν, καὶ οὐδέποτε Ἔρμῆν. Πρὸς δὲ τούτοις ὁ Ἔρμῆς οὗτος, ὁ ἀδελφὸς τοῦ πάπα Πίου, καὶ ὅστις λέγεται, ὅτι ἔγραψεν ἐπὶ τῆς ἐπισκοπῆς αὐτοῦ, δὲν εἶναι βέβαια ἑκεῖνος, τοῦ ὅποιου ἐμνήσθη ὁ ἀπόστολος Παῦλος πρὸ ἑκατὸν ἑτῶν· μήτε νήπιον ἐδύνατο νὰ ἥναι τότε οὗτος, ὅτε τὸν ἀσπάζεται ὁ Παῦλος μετὰ τῶν ἄλλων ἐπισήμων τῆς ῥωμαϊκῆς ἐκκλησίας πιστῶν [ε]. Ἄλλ' ἐκ τῶν νεωτέρων κριτικῶν τινες θέλουν ν' ἀποδείξωσι τὸ ἐναντίον, καὶ ν' ἀποδώσωσι τὸν Ποιμένα ὃχι εἰς τὸν Ἔρμᾶν,

a) Ἔκκλ. ἴσορ. 3, 3. “ἐπεὶ δὲ ὁ αὐτὸς ἀπόστολος ἐν ταῖς ἐπὶ τέ-  
,, λει προσρήσεσι τῆς πρὸς Ῥωμαίους, μνήμην πεποίηται μετὰ τῶν ἄλ-  
,, λων καὶ Ἔρμᾶ, οὖ φασι ύπάρχειν τὸ τοῦ Ποιμένος βιβλίον.”

b) In catal. c. 10. “Hermam, cuius apostolus Paulus ad Ro-  
,, manos scribens meminit (XVI. 14.), asserunt auctorem esse  
,, libri, qui appellatur Pastor, et apud quasdam Graeciae ecclesias  
,, etiam publice legitur. Revera utilis liber, multique de eo scrip-  
,, torum veterum usurpaverunt testimonia; sed apud Latinos pae-

γ) De orat. 12. “nisi si Hermas ille, cuius scriptura feie  
,, Pastor inscribitur.”

δ) Στρωματ. 1. 29. §. 181. “Θείως ποίνυν ἡ δύναμις ἡ τῷ  
,, Ἔρμῷ κατὰ ἀποκάλυψιν λαλοῦσα, τὰ ὄράματά φησι καὶ τὰ ἀποκα-  
,, λύματα.” -- καὶ, στρωματ. 2, 1. §. 3. “φησὶ γὰρ ἐν τῷ ὄράματι  
,, τῷ Ἔρμῷ ἡ δύναμις ἡ φανεῖται ὁ ἐὰν ἐνδέχηται σοι ἀποκαλυφθῆναι,  
,, ἀποκαλυφθῆσεται.” -- καὶ στρωματ. 1, 17. παράγ. 85. “λέγει δὲ  
,, καὶ ὁ Ποιμῆν ὁ ἄγγελος τῆς μετανοίας τῷ Ἔρμῷ περὶ τοῦ γενεθλοπρο-  
,, φήτου.”

ε) Πρὸς Ῥωμ. 14.

ἀλλ' εἰς τὸν προειρημένον Ἐρμῆν οὕτως ὁ Μοσχέμιος [α], πρὸς ὑποστήριξιν ταύτης τῆς γνώμης, φέρει μαρτυρίαν ἐκ τίνος ποιήματος τοῦ Ψευδοτερτυλλιανοῦ [β], καὶ ἄλλην ἀκόμη ἔκτινος τεμαχίου, τὸ ὅποιον ἐκ χιλίων σχεδὸν ἐτῶν χειρογράφου τινὸς τῶν Μεδιολάνων εἰς φῶς ἐξέδωκεν ὁ Μουρατόριος [γ]. Διὰ τῶν δύο τούτων μαρτυριῶν ἀποποκλείεται ἄρα τὸ βιβλίον ἐκ τῆς τάξεως τῶν συγγραμμάτων τῶν ἀποστολικῶν πατέρων, καὶ ἀποδίδεται εἰς τὸν ἀδελφὸν τοῦ πάπα Πίου ἀλλ' ἔχομεν ν' ἀντιτάξωμεν πρὸς ταύτας λόγους ἴσχυρούς. Καὶ πρῶτον μὲν σημειοῦμεν, ὅτι ἑκάτερος συγγραφεὺς, ὅστις ποτὲ ἀν ἦνται τῶν δύο μνημονεύθεισῶν μαρτυριῶν ὁ συγγραφεὺς, ἀποκαλεῖ αὐτὸν ὅχι Ἐρμῆν, ἀλλὰ Ἐρμᾶν ἔπειτα δὲ ἐκ τῆς μαρτυρίας τοῦ Ἰερωνύμου πληροφορούμεθα, ὅτι τὸ βιβλίον τοῦ Ποιμένος μεταξὺ μὲν τῶν Ἐλλήνων ἡτον ἐν μέρει γνωστὸν, καὶ ἀνεγνώσκετο ἐπ' ἐκκλησίας εἰς δὲ τοὺς Λατίνους ἡτο

a) Moshheim, καθηγητῆς ποτε τῆς Θεολογίας χρηματίσας εἰς τὸ πανδιδακτήριον τῆς Γοτίγγης ἀποθανὼν τὸ 1755.

β) Pseudo-Tertullian. carmen contra Marcionitas, lib. 3. c. 9. p. 366. ed. Venet. Opp. Tert., ὅπου ἀναγινώσκομεν τοὺς ἔξης στίχους.

“ Jamque loco nono cathedram suscepit Hyginus,  
„ Post hunc deinde Pius, Hermas cui germine frater  
„ Angelicus Pastor, quia tradita verba locutus.”

“ Idē Mosheimii Comment. de rebus Christianor. ante Constantin. Magnum, p. 163. sq.

γ) Muratori Antiquitates Italicae medii aevi, Tom. III, p. 753. “ Pastorem vero nuperrime temporibus nostris in urbe Romae, ma Hermam conscripsit, se lente in cathedra urbis Romae ecclesie, siae Pio episcopo, fratre ejus . . . . Et ideo legi eum quide modo oportet, se publicare vero in ecclesia populo, aequa inter prophetas completum numero, neque inter apostolos in finem temporum potest.”

παντάπασιν ἄγνωστον [α]· πῶς λοιπὸν ἐμπορεῖ νὰ ἴναι τοῦτο ἀληθὲς, ἀν τὸ Ριβλίον ἐγράφετο ὑπὸ τοῦ Ἐρμοῦ εἰς τὴν πόλιν τῆς Ρώμης, καὶ μάλιστα λατινιστί; Τρίτον ὅλοι σχεδὸν οἱ ἐκκλησιαστικοὶ συγγραφεῖς ἐκ συμφώνου λέγουν, ὅτι τὰ βιβλία τοῦ Ἐρμᾶ συνεγράφησαν ὑπ' αὐτοῦ ἐλληνιστὶ, καὶ ὅτι ἀπωλέσθη μὲν, πλὴν ὀλίγων τινῶν τεμαρχίων, τὸ ἐλληνικὸν αὐτοῦ κείμενον διεσώθη δὲ μόνον ἡ ἀρχαία λατινικὴ μετάφρασις. Τέταρτον δὲ καὶ τελευταῖον εὔκολον πρᾶγμα εἶναι καὶ πιθανὸν, ὅτι τὸ ἐλληνικὸν βιβλίον τοῦ Ἐρμᾶ ἔγεινε γνωστὸν εἰς τοὺς Λατίνους κατὰ πρῶτον ἐπὶ τῆς δευτέρας ἑκατονταετηρίδος, καὶ ὅτι διὰ τὴν συγγένειαν τοῦ ὄνοματος κατὰ λάθος ἀπεδόθη τότε εἰς τὸν Ἐρμῆν, ζῶντα κατ' ἐκείνην τὴν ἐποχήν.

"Οι τὸ σύγγραμμα τοῦ Ἐρμᾶ ἐτιμάτο πολὺ, καὶ μέγα κῦρος ἀνεγνωρίζετο εἰς αὐτὸν, καὶ πολλά κις συγκατηριθμεῖτο εἰς τὰ κανονικὰ βιβλία τῶν θείων Γραφῶν ὑπὸ πολλῶν τῶν ἀρχαίων πατέρων τῆς ἐκκλησίας, καὶ κατ' ἔξοχὴν τῆς ἀνατολικῆς, μᾶς διδάσκουν αἱ μαρτυρίαι τοῦ Εἰρηναίου [β], τοῦ Ὁριγένους, [γ], καὶ Κλήμεντος τοῦ Ἀλεξανδρέως [δ]. ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῶν ἐφεξῆς χρόνων, οἱ-

a) In catalog. c. 10. "apud quasdam Graeciae ecclesias etiam publice legitur; . . . seq apud Latinos paene ignotus est."

β) Advers. haeres. 4, 37. "bene ergo pronuntiavit scriptura, quae dicit; primo omnium crede, quoniam unus est Deus, qui omnia constituit et consummavit, et fecit ex eo, quod non erat, ut essent omnia: omnium capax, et qui a nemine capiatur."-- Παρ. 3. Εὐσεβ. ἐκκλ., ἴστορ. 5, 8. "οὐ μόνον δὲ οἶδεν (ὁ Εἰρηναῖος), ἀλλὰ καὶ ἀποδέχεται τὴν τοῦ Ποιμένος γραφὴν, λέγων· καλῶς οὖν εἴπεν ἡ γραφὴ, ἡ λέγουσα· πρῶτον πάντων πίστευσον, ὅτι εἰς ὁ θεὸς, ὁ τὰ πάντα κτίσας, καὶ τὰ ἔξῆς."

γ) Περὶ ἀρχῶν 2, 1. "ut autem ex scripturarum auctoritate haec ita se habere docemus, audi, quomodo Machabaeorum libris, etc. . . . Sed et in libro Pastoris in primo mandato ita ait; primum omnium crede, quia unus est Deus."

δ) Στρωματ. 1,29. παράγ. 181.

ον επὶ τοῦ Εὐσεβίου, πολλοὶ κατέτασσαν τὸν Ποιμένα μετὰ τῶν βιβλίων τῆς ἀγίας Γραφῆς [α]. Ὁ μέγας Ἀθανάσιος, ὅστις ὀνομάζει τὸν Ποιμένα βιβλίον ὡφελιμώτατον, διὰ τοῦ ὅποιου ἡ θεία διδασκαλία καὶ ἡ εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν πίστις συνδιαλέγονται μεθ' ἡμῶν, καὶ μᾶς διδάσκουν, ἀναφέρει αὐτὸς μετὰ τοῦ βιβλίου τῆς Γενέσεως, καὶ τῆς πρὸς Ἐβραίους ἐπιστολῆς τοῦ Παύλου, ώς ἂν τὸ κύρος ὅλων τούτων ἥθελεν εἶσθαι ἐν καὶ τὸ αὐτὸ (β). Κατὰ τοῦτο ἐμιμήθη τὸν μέγαν Ἀθανάσιον καὶ ὁ ἄγιος Μάξιμος, ὅστις φέρει εἰς μαρτυρίαν τὸν Ποιμένα μετὰ τῶν προφητειῶν τοῦ Δανιήλ (γ). Ἀλλαχοῦ δὲ ὁ αὐτὸς Ἀθανάσιος (δ), καὶ ὁ Ἰερώνυμος (ε), καὶ ὁ Ῥουφίνος (ζ), ἀποδίδουν εἰς αὐτὸν τὴν τάξιν ἐκείνην, εἰς τὴν ὁποίαν τίθεται τὸ βιβλίον τῆς Σοφίας τοῦ Σολωμῶντος, τῆς Σοφίας τοῦ Σειράχ, τὸ βιβλίον τῆς Ἐσθῆτος, τῆς Ἰουδίθ, τοῦ Τωβίου, καὶ τῶν Μακκαβαϊων καὶ διὰ τοῦτο δὲν εἶναι θαυμαστὸν, ὅτι ὁ Ποιμὴν εἰς τοὺς ἀρχαίους κώδικας τῶν θείων Γραφῶν εὑρίσκεται συνηριθμημένος μετὰ τῶν βιβλίων τούτων. Περὶ τοῦ κύρους δὲ τοῦ Ποιμένος πληροφορούμεθα πρὸς τούτοις παρὰ τοῦ Εὐσεβίου, ἱστοροῦντος, ὅτι ἀνεγινώσκετο δημοσίᾳ εἰς τὰς ἐκκλησίας, ώς ὡφελιμώτατον εἰς τὸ νὰ διδάξῃ τὰ πρῶτα σοιχεῖα τῆς χριστιανικῆς πίστεως [ζ]. Ἀλλὰ, ὅσον μεγάλης

α) Εὐσέβ. ἑκκλ. ἱστορ. 3, 3. “ἰστέον, ώς καὶ τοῦτο τὸ τοῦ Ποιμένος βιβλίον πρὸς μέν τινων ἀντιλέλεκται, δὲ οὐς οὐκ ἀν ἐν ὄμολος, γουμένοις τεθείη” ὑφ' ἔτέρων δὲ ἀναγκαιότατον αἰς μάλιστα δεῖ σοι... χειώσεως εἰσαγωγικῆς, κέκριται.” -- Παρβλ. πρὸς ταῦτα τὰ ὑπὸ τοῦ ἡμετέρου Εὐγενίου τοῦ Βουλγάρεως περὶ τούτου γραφέντα, ἐν Ἐκατονταετηρδ. παράγ. 280. “ἀλλὰ φέρονται καὶ τινες, οἵ την συγγραφὴν ταύτην ταῖς κανονικαῖς βιβλοῖς ἐναρίθμιον ἔταξαν.”

β) Περὶ τῆς ἐνσαρκώσεως τοῦ λόγου. Τόμ. I. σελ. 55.

γ) Περὶ θείων ὀνομάτ. κεφ. δ.'

δ) Ἐπιστολ. περὶ τοῦ πάσχα, σελ. 39 καὶ 40.

ε) In prologo Galeato.

ζ) Comment. in Symbol. Apostolor.

ζ) Εὐσέβ. αὐτόθι “, ὑφ' ἔτέρων δὲ ἀναγκαιότατον οἵ μάλιστα δεῖ

ὑπολήψεως ἀν ἀπέλαυνε τὸ βιβλίον τοῦ Ποιμένος παρὰ τῶν εἰρημένων πατέρων τῆς ἐκκλησίας, ὑπό τινων ὅμως παλιν ἀπερρίπτετο καὶ ἐπολεμεῖτο· οὗτω, διὰ νὰ παραλείψωμεν τὸν Τερτυλιανὸν, ὅστις κατεφρόνησε τὸ σύγγραμμα, ἀφοῦ μετέβη εἰς τὴν αἴρεσιν τῶν Μοντανιστῶν (α), ἀναφέρομεν τὸν Ἱερώνυμον, ἀποκλείοντα αὐτὸ τῶν κανονικῶν Γραφῶν [β], καὶ τὸν πάπαν Γελάσιον, ὅστις τὸ συναριθμεῖ εἰς τὴν τάξιν τῶν ἀποκρύφων [γ].

"Οτε ὁ συγγραφεὺς ἔγραφε τὰς ὄρασεις αὐτοῦ, φαίνεται, ὅτι διέτριβεν εἰς τὴν Ἰταλίαν, ὅχι μακρὰν τῆς πόλεως Ῥώμης (δ)· καὶ τὴν μὲν πρώτην ἔγραψε παρὰ τὸν Τίβεριν, τὴν δὲ δευτέραν, ἀπερχόμενος εἰς τὸν ἀγρὸν, τὸν ἀπὸ τῆς Καμπανίας ὄδον δέκα σταδίους ἀπέχοντα· τὴν δὲ τρίτην, εἰς τὸ ὄρος τῆς Ἀρκαδίας. "Οτι δὲ τὸ σύγγραμμα τοῦτο ἐγράφη κατὰ πρῶτον ἑλληνιστὶ, οὐδεὶς πλέον ἀμφιβάλλει· διότι καὶ ἔξ αὐτῆς τῆς ἀναγνώσεως τοῦ λατινικοῦ κειμένου γίνεται δῆλον, ὅτι μεθηρμηνεύθη ἀπὸ φράσεως ἑλληνικῆς, καὶ διότι κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ Ἱερωνύμου ὁ Ἐρμᾶς ἦτο γνωστὸς εἰς τοὺς Ἑλληνας μᾶλλον, ἢ εἰς τοὺς Λατίνους εἰ-

---

„ στοιχειώσεως εἰςαγωγικῆς, κέκριται· ὅθεν ἥδη καὶ ἐν ἐκκλησίᾳς ἴσμεν „ αὐτὸ δεδημοσιευμένον. ”

a) Tertullian. de pudicitia, c. 10. “ Deus bonus est; suis, non „ ethnicis, sinum subjicit secunda te poenitentia excipiet; eris „ iterum de moecho christianus. Haec tu mihi benignissime Dei „ interpres! sed cederem tibi, si scriptura Pastoris, que sola moe- „ chos amat, divino instrumento meruissest incidi, si non ab om- „ ni concilio, ecclesiarum, etiam vestrarum, inter apocrypha, „ et falsa judicaretur.”

β) In prolog. Caleato. “ igitur Sapientia, quae vulgo Salo- „ monis inscribitur, et Jesu filii Sirach liber, et Judit, et Tobi- „ as, et Pastor, non sunt in canone.”

γ) Conc. Rom. sub Celasio. “ liber, qui appellatur Pastoris, „ apocryphus. ”

δ) Past. I. c. I.

ε) In catalog. c. 10.

\**Αν δὲ καὶ ἀπωλέσθη τὸ κείμενον τοῦ Ἐρμᾶ, σώζεται ὅμως ὀλόκληρος καὶ ἀκεραῖα ἡ λατινικὴ μετάφρασις, τῆς ὁποίας ὁ συγγραφεὺς μένει παντάπασιν ἄδηλος· ἀλλ’ ὅστις ἀν ἥθελεν εἰσθαι οὗτος, ἡ μετάφρασις αὐτοῦ ἀποδεικνύεται ἀρχαιοτάτη, ὡς εὑχρηστος ἥδη οὖσα εἰς τὴν Ἀφρικανὴν ἐκκλησίαν ἐπὶ τῶν χρόνων τοῦ Τερτυλλιανοῦ [α].* \**Αν ἔξετά σωμεν δὲ τὸν χρόνον, καθ' ὃν ἔγραψεν ὁ Ἐρμᾶς τὸν Ποιμένα, δὲν θέλομεν δυνηθῆ νὰ τὸν προσδιορίσωμεν ἀκριβῶς· ἀναγινώσκοντες ὅμως μετὰ προσοχῆς, θέλομεν ἀπαντήσει διδόμενά τινα, ἐκ τῶν ὁποίων ἐμποροῦμεν νὰ εἰκάσωμεν μετὰ πιθανότητος, ὅτι ἔγραφη περὶ τὸ ἐννεηκοστὸν ἔννατον ἔτος. Καὶ πρῶτον μὲν παρατηροῦμεν, ὅτι ὁ Ἐρμᾶς ἔγραψεν ἐπὶ τῆς ἐπισκοπῆς Κλήμεντος τοῦ Ρωμαίου [β].* ὁ δὲ Κλήμης ἐπεσκόπησε τὴν ῥωμαϊκὴν ἐκκλησίαν περὶ τὸ τέλος τῆς ἀ. ἑκατονταετηρίδος\* ἔπειτα δὲ φαίνεται ὁ συγγραφεὺς ἀποβλέπων εἰς τινα διωγμὸν, ὅταν ὄμιλῇ περὶ ἀνθρώπων, ὑπομεινάντων διὰ τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου διαφόρους τιμωρίας, τὰ ἄγρια θηρία, τὰς μαστιγώσεις, τὰ δεσμωτήρια, τοὺς σταυροὺς [γ], καὶ ὅταν μακαρίζῃ τοὺς ὑποστάντας τὴν ἐπελθοῦσαν μεγάλην κατάθλιψιν [δ]. \**Εκ τῶν δύο δὲ τούτων ἔκφράσεων ὑπαινίττεται ἵσως ὁ συγγραφεὺς διὰ μὲν τῆς πρώτης τὸν ἐπὶ τοῦ Νέρωνος διωγμόν· διὰ δὲ τῆς δευτέρας, τὸν ἐπὶ τοῦ Δομιτιανοῦ, ὅστις ἥρχισε τὸ 95 ἔτος, ὅτε ἦτον ἐπίσκοπος τῆς Ρώμης ὁ Κλήμης.*

*Περὶ δὲ τοῦ λεκτικοῦ τοῦ Ποιμένος ἄξιον σημειώσεως*

- a) Tertullian. de oration. c. 12.
- β) Past. lib. I. Vision. 2. c. 4. “ scribes ergo duo libellos, et „ mittes unum Clementi; . . . mittet autem Clemens in exte- „ ras civitates; illi enim permissum est.”
- γ) Past. lib. I. Vision. 4. c. 2. “ qui meruerunt Deum, et pas- „ si sunt caussa nominis ejus. . . . feras bestias, flagella, car- „ ceres, cruces.”
- δ) Past. lib. I. Vision. 2. c. 2. “ felices nos, quicunque susti-

είναι, ὅτι ὁ συγγραφεὺς εἰς τὴν περιγραφὴν τῶν ὄράσεων αὐτοῦ δεικνύεται μιμηθεὶς τὸν προφῆτην Ζαχαρίαν, καὶ φαίνεται, ὅτι διὰ τοῦτο μάλιστα ἐπροτίμησε τὸ ἔξοχον τοῦτο ὑφος, διότι ἔκρινεν αὐτὸν ἐπιτηδειότατον καὶ ἐνεργητικώτατον εἰς τὸ νὰ προσελκύσῃ καὶ νὰ συγκινήσῃ τὰ ψυχὰς τῶν ἀνθρώπων, καὶ εἰς τὸ νὰ μεταδώσῃ τὴν διδασκαλίαν αὐτοῦ.

### § . 3. Ἀνάλυσις τοῦ συγγράμματος.

Τὸ σύγγραμμα τοῦ Ἐρμᾶ διαιρεῖται εἰς τρία βιβλία, ἐκ τῶν ὅποιων τὸ μὲν πρῶτον ὀνομάζεται Ὁράσεις ( Visiones ), ἡ Ἐκκλησία, καὶ περιέχει τέσσαρας ὄράσεις· τὸ δὲ δεύτερον, ἐπιτάγματα [ Mandata ], ἡ Ποιμὴν [ Pastor ], περὶ λαμβάνον δώδεκα ἐπιτάγματα· τὸ δὲ τρίτον καλεῖται Παραβολαὶ ( Similitudines ) ( a ).

‘Οράσεις. Εἰς τὴν πρώτην ὄρασιν διηγεῖται ὁ Ἐρμᾶς, ὅτι εὔρηκεν εἰς τὴν Ρώμην νεάνιδά τινα, τὴν ὄποιαν ἐγνώρισε μικρὰν τὴν ἡλικίαν, καὶ ἡγάπησεν ὡς ἀδελφὴν αὐτοῦ ταύτην ἵδων ποτε, διελογίσθη καθ' ἑαυτὸν, ὅτι ἥθελεν εἰσθαι εὐτυχῆς, ἀν τὴν ἐνυμφεύετο. Μετὰ τοῦτον τὸν διαλογισμὸν, λέγει, καιροῦ τινος ἐν τῷ μεταξὺ παρελθόντος, ἐνῷ περιερχόμενος ἐθαύμαζε τὴν μεγαλωσύνην τῶν ποιημάτων τοῦ Θεοῦ, ἀπεκοιμήθη, καὶ εἶδε καθ' ὑπνους, ὅτι ἐπήρθη ὑπὸ πνεύματος, καὶ μετηγέχθη εἰς τόπον τινὰ, διὰ τοὺς βράχους καὶ τὰ παραρρέοντα ὕδατα ἀδιάβατον ἐπειτα μετεκομίσθη, λέγει, εἴτινι πεδιάδι, ὅπου γονυπετήσα;

---

, nerimus pressuram supervenientem magnam, et quicunqu,, non negaverit vitam suam. ”

a) Παρ. 3. Εὐγεν. Βουλγάρ. Ἐκαπονταετηρδ. σελ. 229. “ ‘Ἐρμᾶς ὁ Κλήμεντι σύγχρονος τούτου τρία σώζονται βιβλία, ἐλληνιστὶ καθ' ἡμᾶς ἐκδεδομένα’ ὧν τὸ μὲν α΄, φ' ἐπιγραφὴ ἐκκλησία, τέσσαρας ὄράσεις, περιέχει, τὰς ‘Ἐρμᾶς γενομένας’ τὸ δὲ β΄, ποιμὴν ἐπιγραφόμενον, τι, δώδεκα ἐπιτάγματα περὶ λαμβάνει, τὰ ὑπὸ τοῦ ἀγγέλου ἐν μορφῇ ποιημένος αὐτῷ προβληθέντα’ τὸ δὲ γ΄ παραβολὰς δέκα ἐπάγει λίαν ἐπωφελεῖς, εἰς ὑποθήκην βίου μακαρίου καὶ χριστιανῷ πρέποντος.”

ἥρχισε νὰ προσεύχεται, καὶ νὰ ἔξομολογήται τὰς ἀμαρτί-  
ας αὐτοῦ. Ἐνῷ προσηγένετο, διηγεῖται, ἡνεψχθησαν οἱ  
οὐρανοὶ, καὶ εἰδεν ἐμφανισθεῖσαν τὴν αὐτὴν γυναῖκα, τὴν  
ὅποιαν ἐπεθύμησε ποτὲ νεάνιδα, καὶ ἥτις τώρα εἶπε πρὸς  
αὐτὸν, ὅτι ἥλθε, διὰ νὰ ἔξελέγξῃ ἐνώπιον τοῦ Κυρίου τὰ  
ἀμαρτήματα αὐτοῦ. Ὁ Θεός, εἶπεν αὐτὴ, ὁ δημιουργήσας  
ἐκ τοῦ μηδενὸς τὰ ὄντα, καὶ πολυπλασιάσας αὐτὰ διὰ τὴν  
ἄγιαν αὐτοῦ ἐκκλησίαν, ὡργίσθη, διότι ἡμαρτεῖς εἰς ἐμέ. Καὶ  
πότε, ἀπεκρίθη ὁ Ἐρμᾶς, ἡ ποὺ σ' ἐλάλησά ποτε ἀπρεπῆ  
τινα λόγον; δὲν σ' ἐσεβάσθη πάντοτε ὡς ἀδελφήν; Αὐτὴ δὲ  
ἀπήντησε· κακὴ ἐπιθυμία εἰσῆλθεν εἰς τὴν καρδίαν σου·  
δὲν νομίζεις ἄρα, ὅτι εἰς τὸν δίκαιον ἀνθρωπονεῖναι τοῦτο μέγα  
ἀμάρτημα; ὅταν ὁ δίκαιος ἀνθρωπος ἔχῃ δικαίους διαλογι-  
σμοὺς, καὶ παριπατῇ τὴν εὐθεῖαν, ἔχει τὸν Θεὸν εὐνοοῦντα·  
ἄλλ' ὅσοι τρέφουν εἰς τὰς καρδίας αὐτῶν φαύλους διαλογι-  
σμοὺς, ἐπισύρουν εἰς ἑαυτοὺς τὸν θάνατον, καὶ μάλιστα  
ὅσοι ἀγαπῶσι τὸν αἰῶνα τοῦτον, καὶ μέγα φρονοῦν διὰ τὸν  
πλοῦτον, μὴ προσδοκῶντες τὰ μέλλοντα, μηδὲ ἐλπίζοντες  
εἰς τὸν Κύριον. Τὸ κατὰ σὲ, εἶπε, προσευχήθητι εἰς τὸν  
Θεὸν, καὶ θέλει συγχωρήσει τὰ ἀμαρτήματά σου. Ταῦτα  
εἰπούσης τῆς γυναικὸς, ἐκλείσθησαν πάλιν οἱ οὐρανοὶ· καὶ,  
ἐνῷ ὁ Ἐρμᾶς, ὡς αὐτὸς ἔξακολουθεῖ διηγούμενος, ἔμεινε  
πρὸς τὴν ὄρασιν ταύτην ἐκπεπληγμένος, εἶδε δεύτερον  
γραῦάν τινα, συρομένην ἐφ' ἀμάξης ἐνδεδυμένην, ἴματια  
λευκὰ, καὶ κρατοῦσαν εἰς τὰς χεῖρας βιβλίον καὶ αὐτὴ  
δὲ, ἀφοῦ τὸν ἐπέπληξε διὰ τὴν κακὴν ἐκείνην ἐπιθυμίαν,  
προσέθηκεν, ὅτι ὁ Θεὸς εἶναι κατ' αὐτοῦ ὡργισμένος ἀκό-  
αη καὶ διὰ τὰ τέκνα αὐτοῦ, τὰ ὅποια ἡμαρτον εἰς αὐτόν.  
Ἀγαπῶν, εἶπεν ἡ γραῦς πρὸς τὸν Ἐρμᾶν, τὰ τέκνα σου,  
δὲν τὰ ἐνουθέτησες, ἀλλὰ τὰ ἀφῆκες ν' ἀδικῶσι· διὰ τοῦτο  
ὡργίσθη ὁ Κύριος κατὰ σοῦ, ἀλλὰ θέλει θεραπεύσει ὅλα  
τὰ κακὰ, ὅσα συνέβησαν εἰς τὴν οἰκίαν σου, καὶ ὅσα ἔγει-  
ναν πρόξενα τῆς φθορᾶς τῶν προσκαίρων πραγμάτων σου·  
τώρα σ' εὐσπλαγχνίσθη ἐνθαρρύνθητι, ἐνίσχυσον τὴν οἰ-  
κογενειάν σου· δίδασκε αὐτὴν καθ' ἐκάστην τὸν λόγον τοῦ

Θεοῦ, καὶ μὴ παύης συμβουλεύων τὰ τέκνα σου· διότι ὁ Κύριος ἔξεύρει, ὅτι θέλουν μετανοήσει ἔξ οὐλης αὐτῶν τῆς καρδίας. καὶ θέλει σὲ γράψει εἰς τὴν βιβλον τῆς ζωῆς. Μετὰ τούτους τοὺς λόγους ἥνοιξεν ἡ γραῦς τὸ βιβλίον, καὶ ἀνέγνω σεν ἔξ αὐτοῦ θαυμαστά τινα καὶ μεγαλοπρεπῆ ἀλλ' ὁ Ἐρμᾶς λέγει, ὅτι ἔξ οὐλης τῆς ἀναγνώσεως δὲν ἔδυνθη νὰ τηρήσῃ εἰς τὴν μνήμην αὐτοῦ, εἰ μὴ μόνον τὰ τελευταῖα ταῦτα· ἵδον ὁ θεὸς τῶν δυνάμεων, ὅστις διὰ τῆς ἀοράτου αὐτοῦ ἴσχύος καὶ ἀπείρου σοφίας ἐδημιούργησε τὸν κόσμον ὅστις διὰ τῆς δυνάμεως τοῦ λόγου αὐτοῦ ἐστερέωσε τὸν οὐρανὸν, καὶ ἐθεμελίωσε τὴν γῆν ἐπὶ τῶν ὑδάτων· ὅστις διὰ τοῦ κράτους αὐτοῦ κατέστησεν τὴν ἀγίαν αὐτοῦ ἐκκλησίαν, τὴν ὁποίαν ηὐλόγησεν ἵδον θέλει μεταστήσει τοὺς οὐρανοὺς καὶ τὰ ὅρη, τοὺς λόφους καὶ τὰς θαλάσσας, καὶ τὰ πάντα θέλουν πληρωθῆ τῶν ἐκλεκτῶν αὐτοῦ, διὰ νὰ ἐκπληρώσῃ πρὸς αὐτοὺς τὴν παραγγελίαν αὐτοῦ, ἀφοῦ τηρήσωσιν οὐτοὶ τὰς ἐντολὰς τοῦ θεοῦ, τὰς ὁποίας ἔλαβον μετὰ μεγαλης πίστεως. Οὕτως ἀνέγνωσεν ἡ γραῦς, καὶ ἐφάνησαν εὐθὺς δύο ἄνθρωποι, οἵ τινες ἐπάραντες αὐτὴν ἐπὶ τοὺς ὄμιλους αὐτῶν, ἐπορεύθησαν πρὸς ἀνατολάς.

Ἡ δευτέρα ὅρασις περιέχει τὰ ἔξης. Τὸ ἐπόμενον ἔτος εἶδεν ὁ Ἐρμᾶς πάλιν τὴν αὐτὴν γραῖαν, ὅχι πλέον καθημένην, ἀλλὰ βαδίζουσαν, καὶ ἀναγινώσκουσαν ὑπόμνημα, τὸ ὅποιον ἔδωκεν εἰς αὐτὸν ν' ἀντιγράψῃ. Τὸ ἔγραψε γρίμως πρὸς γράμμα, χυρὶς νὰ ἐμπορέσῃ νὰ διατρίψῃ τὰς συλλαβάς· ἀφοῦ δὲ τὸ ἀντέγραφεν, ἀφηρπάσθη ἀπ' αὐτοῦ τὸ βιβλίον, χυρὶς νὰ ἰδῃ, ὑπὸ τίνος. Μετὰ δέκα πέντε ἡμέρας, ἀφοῦ ἐνήστευσε, καὶ προσηυχήθη εἰς τὸν θεόν, ἀπεκαλύφθη εἰς αὐτὸν ἡ ἔννοια τοῦ συγγράμματος τούτου. Περιείχοντο δὲ ἐνταῦθα νουθεσίαι περὶ τῶν ἀμαρτημάτων τῶν τέκνων καὶ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, ἥτις ἦτο λοιδερος· διετάσσετο νὰ τοὺς διορθώσῃ, ἀλλὰ χυρὶς νὰ μνησικακήσῃ διὰ τὰς ὁποίας εἶχαν πράξει εἰς αὐτὸν ἀδικίας· καὶ ἐπρολέγετο ἀκόμη ἐνταῦθα, ὅτι ἡ γυνὴ αὐτοῦ θέλει λογισθῆ ὡς ἵδια ἀδελφὴ, τουτέστιν, ὅτι θέλειν ζῆ

εἰς ἐγι ράτειαν. "Ολα ταῦτα ἀπεκαλύφθησαν εἰς αὐτὸν, κοιμώμενον, ὑπὸ νέου τινὸς ἀνθρώπου, ὅστις εἰπε πρὸς αὐτὸν ποίαν νομίζεις, ὅτι εἶναι ἡ γραῖα ἔκεινη, παρὰ τῆς ὅποιας ἔλαβες τὸ βιβλίον : 'Ο 'Ερμᾶς ἀπεκρίθη Σιβύλλα. 'Απατᾶσαι, εἰπεν ὁ νεανίας εἶναι ἡ ἐκκλησία τοῦ Θεοῦ. Καὶ διὰ τὶ εἶναι γραῖα ; ἡρώτησεν δὲ 'Ερμᾶς. Διότι, ἀπεκρίθη ὁ νεανίας, φύκοδομήθη ἡ πρώτη, καὶ ὁ κόσμος ἔδημουργήθη δι' αὐτήν. "Ἐπειτα λέγει ὁ 'Ερμᾶς, ὅτι εἶδεν ἄλλην ὥραντιν εἰς τὴν οἰκίαν αὐτοῦ, καθ' ἣν ἐφάνη πάλιν ἡ γραῖα, καὶ τὸν ἡρώτησεν, ἀν ἔδωκε τὸ βιβλίον εἰς τοὺς ἴερεῖς τὸν παρήγγειλε δὲ νὰ γράψῃ δύο ἀντίγρυφα, καὶ νὰ στείλῃ τὸ μὲν πρὸς τὸν Κλήμεντα τὸ δὲ ἄλλο, πρὸς τὴν Γραπτήν καὶ ὁ μὲν Κλήμης ἔμελλε νὰ τὸ στείλῃ εἰς τὰς ἔξω πόλεις· ἡ δὲ Γραπτὴ νὰ τὸ διακοινώσῃ εἰς τὰς χήρας καὶ τὰ ὄρφανά αὐτὸς δὲ ὁ 'Ερμᾶς, νὰ τὸ ἀναγνώσῃ εἰς τὴν πόλιν ἔκεινην ἐνώπιον τῶν ἱερέων, τῶν κυβερνώντων τὴν ἐκκλησίαν (α).

Εἰς τὴν τρίτην ὥρασιν δεικνύει ἡ γραῖα εἰς τὸν 'Ερμᾶν μέγαν τινὰ πύργον, οἰκοδομούμενον ἐπὶ τῶν ὑδάτων ἀπὸ πετρῶν τετραγώνων καὶ στιλπνῶν. Τὸ σχεδίασμα τοῦ πύργου ἦτο τετράγωνον, καὶ εἰργάζοντο περὶ τὴν οἰκοδομὴν αὐτοῦ ἔξ νεανία, καὶ πολλαὶ δὲ μυριάδες ἄλλων ἀνθρώπων ἔφεραν πέτρας· καὶ τινες μὲν ἔξ αὐτῶν τὰς ἀνέσυραν ἐκ τοῦ βάθους τοῦ ὕδατος· ἄλλοι δὲ τὰς μετέφεραν εἰς τὴν ξηρὰν, καὶ τὰς ἐδείκνυαν εἰς τοὺς ἔξ νεανίας. Αἱ πέτραι, αἱ ἔξελκόμεναι ἐκ τοῦ ὕδατος, ἵσαν ὅλαι ἥδη κεκομμέναι, ὥστε δὲν ἦτο χρεία, εὶ μὴ νὰ προσαρμοσθῶσι, καὶ προσηρμόζοντο τοσοῦτον προσφυῶς, ὥστε ὁ πύργος ἐφαίνετο ὅλος ἐκ μιᾶς πέτρας συγκείμενος. 'Εκ δὲ τῶν πετρῶν, τῶν φερομένων ἐκ τῆς ξηρᾶς, ἄλλας μὲν μετεχειρίζοντο οἱ νεανίαι εἰς τὴν

α) 'Ο Κλήμης οὗτος εἶναι ἀναμφιβόλως ὁ Ἱερὸς Κλήμης, ὅστις ἐπεσκόπει τότε τὴν ῥωμαϊκὴν ἐκκλησίαν, ἐκτείνων τὴν πνευματικὴν αὐτοῦ ἔξουσίαν καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν ἄλλων· ἡ δὲ Γραπτὴ φαίνεται, ὅτι ἦτο διακόνισσά τις τῆς αὐτῆς ἐκκλησίας.

οἰκοδομὴν, ἄλλας δὲ ἀπέρριπτον καὶ συνέτριβαν. Περὶ τὴν οἰκοδομὴν ἔφαινοντο πολλαὶ ἄλλαι πέτραι, τὰς ὅποιας δὲν μετεχειρίζοντο, διότι αἱ μὲν εἰχαν ρόζους· αἱ δὲ ἡσαν ἐσχισμέναι ἄλλαι, λευκαὶ μὲν, ἄλλα στρογγύλαι, ἢ τοιαῦται, ὅποιαι δὲν ἡσαν εἰς τὴν οἰκοδομὴν χρήσιμοι. Πολλαὶ ἔκειντο ἀπερρίμμεναι μακρὰν τοῦ πύργου, καὶ ἐπιπταν εἰς τὸν δρόμον, ὅπου δὲν ἔμεναν, ἄλλ’ ἐκυλίοντο εἰς τόπον ἔρημον· ἄλλαι ἐπιπταν εἰς τὸ πῦρ, καὶ ἐκαίοντο· καὶ ἄλλαι ἐκρημνίζοντο εἰς τὸ ὕδωρ, καὶ δὲν ἐδύναντο νὰ κυλισθῶσιν, ὅσον ἀν ἐπειδύμουν. Ἐρωτήσαντος δὲ τοῦ Ἐρμᾶ τὴν ἔρμηνελαν τῆς ὁράσεως ταύτης, ἡ γραῖα εἶπεν. Ο πύργος οὗτος, τὸν δποῖον βλέπεις οἰκοδομούμενον, εἶμαι ἐγὼ αὐτὴ, τουτέστιν ἡ ἐκκλησία οἰκοδομεῖται ἐπὶ τῶν ὑδάτων, διότι ἡ ζωὴ ὑμῶν τῶν ἀνθρώπων ἐσώθη διὰ τοῦ ὑδατος, καὶ ἐθεμελιώθη ἐπὶ τοῦ λόγου τοῦ ἐνδόξου καὶ παντεδυνάμου ὄνόματος (a)· οἱ ἔξ οὗτοι νεανίαι, οἱ οἰκοδομοῦντες, εἶναι οἱ ἄγγελοι τοῦ θεοῦ, εἰς τοὺς δποῖους ἐδωκεν ἐξουσίαν ἐπὶ ὅλων τῶν κτισμάτων οἱ ἄλλοι οἱ φέροντες πέτρας, εἶναι ώσταύτοις ἄγιοι ἄγγελοι, ἄλλ’ οἱ πρῶτοι εἶναι ἐξοχώτεροι· αἱ λευκαὶ καὶ τετράγωνοι πέτραι, αἱ προσαρμοζόμεναι καλῶς, εἶναι οἱ ἀπόστολοι, οἱ ἐπίσκοποι, οἱ διδάσκαλοι, καὶ οἱ λειτουργοὶ, τουτέστιν, οἱ ἵερεῖς καὶ οἱ διάκονοι, εἴτε ἀποθανόντες, εἴτε ζῶντες, ὅσοι ἐξεπλήρωσαν τὰ χρέη αὐτῶν μετὰ ἀγιότητος πρὸς τοὺς ἐκλεκτοὺς τοῦ θεοῦ, καὶ διετήρησαν μετ’ αὐτῶν τὴν εἰρήνην καὶ τὴν ἔνωσιν αἱ πέτραι, αἱ ἐξελκόμεναι ἐκ τοῦ βάθους τοῦ ὑδατος, καὶ προσαρμοζόμεναι εἰς τὴν οἰκοδομὴν, εἶναι ἐκεῖνοι, οἵτινες ἀπέθαναν καὶ ἐπαθαν διὰ τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου αἱ πέτραι, αἱ προσκομιζόμεναι ἐκ τῆς ξηρᾶς, εἶναι οἱ νεόφυτοι καὶ οἱ πιστοί· αἱ πέτραι, αἱ ἀπορριπτόμεναι, καὶ διαμένουσαι πλησίον τοῦ πύργου, εἶναι ἐκεῖνοι, οἵτινες ἥμαρτον, καὶ θέλουν νὰ μετανοήσωσιν· καὶ, ἀν μὲν μετανοήσωσιν, ἐνόσῳ οἰκοδομεῖται ὁ πύργος, θέλουν χρησιμεύσει εἰς τὴν οἰκοδομὴν ἀφοῦ δὲ ἄπαξ ἡ οἰκοδομὴ

a) Σιὰ τῆς φράσεως ταύτης σημαίνεται τὸ βάπτισμα.

λάβη τέλος, δὲν θέλουν εύρει πλέον τόπον αἱ πέτραι, αἱ συντριβόμεναι καὶ ἀπορρίπτομεναι μακρὰν, εἶναι οἱ κακοὶ, καὶ οἵτινες ἐνηγκαλίσθησαν τὴν πίσιν μεθ' ὑποκρισίας, χωρὶς ν' ἀπαρνηθῶσι τὴν κακίαν αὐτῶν δὲν ἐμποροῦν νὰ χρησιμεύσωσιν εἰς τὴν οἰκοδομὴν, καὶ δὲν ὑπ' ἄρχει δὶ αὐτοὺς σωτηρίᾳ· αἱ δὲ ἄλλαι πέτραι, αἵτινες δὲν χωροῦν εἰς τὴν οἰκοδομὴν, αἴτυλώδεις, εἶναι ἐκεῖνοι, οἵτινες ἐγνώρισαν μὲν τὴν ἀλήθειαν, ἀλλὰ δὲν ἐνέμειναν εἰς αὐτὴν, καὶ δὲν ἡνώθησαν μετὰ τῶν ἀγίων· αἱ πέτραι, αἱ σχισταὶ, εἶναι ἐκεῖνοι, οἵτινες φυλάσσουν εἰς τὴν καρδίαν αὐτῶν τὴν διχόνοιαν, καὶ κατ' ἐπιφάνειαν μόνον ἔχουν τὴν εἰρήνην· αἱ πέτραι, αἱ πολὺ μικραὶ, εἶναι ὅσοι ἡσπάσθησαν μὲν τὴν πίστιν, ἀλλὰ διέσωσαν μέγα μέρος τῶν κακιῶν αὐτῶν· αἱ πέτραι, αἱ λευκαὶ καὶ στρογγύλαι, εἶναι ὅσοι ἀπεδέχθησαν μὲν τὴν πίστιν, ἀλλ' ὅταν ἔρχεται ὁ διωγμὸς, διὰ τὸν πλοῦτον ἀπαρνοῦνται τὸν Κύριον· δὲν θλιψν χρησιμεύσει εἰς τὴν οἰκοδομὴν, εἰ μὴ, ὅταν ἀφαιρεθῆ ἀπ' αὐτῶν ὁ πλοῦτος, ὡς εἶναι ἀνάγκη ν' ἀφαιρεθῇ ἀπὸ τῶν στρογγύλων πετρῶν μέγα μέρος· Κρίνε, εἰπεν ἡ γραῖα, ἀπὸ σεαυτοῦ, Ἐρμᾶ· ὅτε ἥσο πλούσιος, τότε ἥσο ἀνωφελής, τώρα εἰσαι ἐπιτήδειος εἰς τὴν ζωήν. Αἱ πέτραι, αἱ κείμεναι μακρὰν τοῦ πύργου, καὶ κυλίομεναι εἰς τὴν ὁδὸν, καὶ ἐκεῖθεν εἰς τὴν ἔρημον, εἶναι ἐκεῖνοι, ὅσοι ἐπίστευσαν μὲν, ἀλλὰ διὰ τὴν ἀμφιβολίαν αὐτῶν ἀφῆκαν τὴν εὐθεῖαν ὁδὸν, φανταζόμενοι νὰ εῦρωσιν ἄλλην ὁρθοτέραν· αἱ πέτραι, αἱ πίπτουσαι εἰς τὸ πῦρ, εἶναι ὅσοι ἀπέστησαν διὰ παντὸς ἀπὸ τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος, καὶ δὲν σκοποῦν πλέον νὰ μετανοήσωσιν· αἱ πέτραι, αἱ πίπτουσαι παρὰ τὸ ὕδωρ, καὶ μὴ δυνάμεναι νὰ βυθισθῶσιν, εἶναι ὅσοι ἥκουσαν μὲν τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, καὶ ἐπιθυμοῦν τὸ βάπτισμα, ἀλλ', ὅταν ἀποβλέπωσιν εἰς τὴν ἀγιότητα τῆς πίστεως, παλινδρομοῦν εἰς τὰ ὄπιστοι, καὶ μεταπίπτουν εἰς τὰς κακὰς αὐτῶν ἐπιθυμίας. Τοιουτοτρόπως ἡρμήνευσεν ἡ ἐκκλησία εἰς τὸν Ἐρμᾶν τὴν ὅρασιν τοῦ πύργου, καὶ τὸν ἔδειξεν ἐπειτα ἐπτὰ γυναικας, ἐκ τῶν ὅποιων ἡ πρώτη ἥτον ἡ πίστις, ὕστερον ἥκολούθει ἡ θυγάτηρ αὐτῆς ἐγκράτεια. μετὰ ταῦτα ἡ ἀπλότης, ἡ ἀ-

θωότης, ἡ μετριοφροσύνη, ἡ διδασκαλία, ἡ ἀγάπη ἐκάστη δὲ γιτούτων ἥτο θυγάτηρ τῆς προηγουμένης· οὕτως ἡ ἀπλότης ἥτο θυγάτηρ τῆς ἐγκρατείας· ἡ ἀθφότης, ἥτο θυγάτηρ τῆς ἀπλότητος, καὶ ἐφεξῆς ἐβάσταζαν δὲ αὐται τὸν πύργον, καὶ εἰσέπεμπαν εἰς τὰ ἔνδον τοὺς ὑπηρετοῦντας αὐτάς.

Οὐ Ερμᾶς εἶδε καὶ τετάρτην ὄρασιν τρεῖς ἐβδομάδας ὑστερον μετὰ τὴν τρίτην. Περιπατῶν ποτὲ εἰς τὸ πεδίον, εἰς τόπον τινὰ ἀπόμερον, καὶ προσευχόμενος εἰς τὸν θεὸν νὰ ἐκπληρώσῃ ὅσα ἀπεκάλυψεν εἰς αὐτὸν, ἥκουσε φωνὴν, λέγουσαν, μὴ φοβοῦ, Ἐρμᾶς καὶ προχωρήσας ὀλίγον εἰς τὰ πρόσω, εἶδε κόνιν ἐγειρομένην μέχρι τῶν οὐρανῶν εἰς διάστημα εἴκοσιν ἐξ περίπου βημάτων ἐνόμισε τὸ πρῶτον, ὅτι παρέτρεχαν ἵπποι, ἀλλὰ βλέπων ἔπειτα τὴν κόνιν ἐγειρομένην πάντοτε ὑψηλότερον, ἐνόησεν, ὅτι εἶναι θαῦμα· εἶδε δὲ ἐφεξῆς προσβαλοῦσαν ἀκτῖνα ἡλιακὴν, ἥτις κατέδειξε μέγα τι θηρίον, ὡς φάλαιναν, ἐκατὸν περίπου πόδας ὑψηλὸν, καὶ ἐξερευγόμενον ἐκ τοῦ λάρυγγος ἀκρίδας πυρίνους. Οὐ Ερμᾶς ἥρχισε νὰ κλαίῃ, καὶ νὰ δέεται τοῦ θεοῦ νὰ τὸν σώσῃ ἀπὸ τούτου τοῦ τέρατος· ἀλλ’ ἐνθυμηθεὶς τὸν λόγον τοῦ νὰ μὴ φοβῇται, ἐνισχύθη ὑπὸ πίστεως, καὶ ἐξέθηκεν ἑαυτὸν τολμηρῶς εἰς τὸ θηρίον. Τοῦτο δὲ ἐβάδιζεν, ὡς ἀν ἔμελλε νὰ καταστρέψῃ πόλιν τινὰ· ἀλλ’, ὅτε ὁ Ερμᾶς ἐπλησίασεν, ἐξετάθη τὸ θηρίον κατὰ γῆς, ἔσυρε μόνον εἰς τὰ ἔξω τὴν γλῶσσαν, καὶ δὲν ἐκινήθη, μεχριστοῦ διέβη παρ’ αὐτὸν ὁ Ερμᾶς· ἀφοῦ δὲ οὗτος παρῆλθε πέραν αὐτοῦ τριάκοντα περίπου πόδας, εἶδε κόρην τινὰ κεκοσμημένην, ὡς ἀν ἐξήρχετο ἐκ τοῦ κοιτῶνος αὐτῆς, λευχειμονοῦσαν ὅλην μέχρι τοῦ ὑποδήματος· ἐφόρει δὲ ἐπὶ τῆς κεφαλῆς μίτραν, καὶ ἐκαλύπτετο ὑπὸ τὴν λαμπρὰν αὐτῆς κόμην. Οὐ Ερμᾶς ἀνεγνώρισεν ἀμέσως, ὅτι εἶναι ἡ ἐκκλησία, ἥτις, ἀφοῦ τὸν ἡρώτησεν, ἀν ἀπήντησέ τι καθ’ ὅδὸν, τὸν εἶπεν, ὅτι διὰ τὴν πίστιν αὐτοῦ διέφυγε τὸ θηρίον ὁ Κύριος, εἶπεν, ἐτεμψε τὸν ἄγγελον αὐτοῦ, τὸν ἐξουσιάζοντα τῶν θηρίων, καὶ ἐκλεισεν αὐτοῦ τὸ στόμα, διὰ νὰ μὴ σέ καταφάγῃ· ὑπαγε λοιπὸν, καὶ διηγήθητι τὰ θαυμάσια τοῦ

Θεοῦ εἰς τοὺς ἐκλεκτοὺς αὐτοῦ, καὶ εἰπὲ πρὸς αὐτοὺς, ὅτι τὸ θηρίον τοῦτο εἶναι εἰκὼν τοῦ ἐπελευσομένου διωγμοῦ ἀς ἔχωσι πεποιθῆσιν εἰς τὸν θεὸν, καὶ δὲν θέλει τοὺς βλάφει παντάπασι. — Ταῦτα εἶναι τὰ περιεχόμενα εἰς τὸ πρῶτον βιβλίον τοῦ Ἐρμᾶ, τὰς ὄρασεις.

Τὸ δεύτερον βιβλίον, ἐπιγραφόμενον Ποιμὴν, ἀρχεται οὕτω πω.: Προτευχθεὶς, λέγει ὁ Ἐρμᾶς, εἰς τὸν θεὸν, εἰδον εἰσελθόντα ἀνθρωπόν τινα σεβάσμιον, ἐνδεδυμένον ποιμενικὰ ἐνδύματα, κεκαλυμμένον ὑπὸ λευκὸν μανδύαν, ἔχοντα κρεμαμένην ἀπὸ τῶν ὥμων αὐτοῦ πήραν, καὶ κρατοῦντα εἰς τὰς χεῖρας ρύβδον. Οὗτος δὲ εἶπε πρὸς με: ἀπεστάλην ὑπὸ τοῦ σεβασμίου τούτου ἀγγέλου, διὰ νὰ συγκατοικήσω μετὰ σοῦ τὸ ὑπόλοιπον τῆς; ζωῆς σου ἀπεστάλην, διὰ νὰ σὲ δείξω ἀκόμη ὅλα, ὅσα εἶδες γράψον λοιπὸν πρῶτον τὰ ἐπιτάγματα καὶ τὰς παραβολάς μου· καὶ σὲ διατάσσω νὰ γράψῃς πρῶτον τὰ ἐπιτάγματα καὶ τὰς παραβολάς μου, ὡστε ἀναγινώσκων αὐτὰ συνεχῶς, νὰ τὰ διατηρῆς εὐκολώτερον εἰς τὴν μνήμην σου. Τὰ ἔγραψα λοιπὸν, λέγει ὁ Ἐρμᾶς, ὡς με διέταξεν ὁ ἀγγελος· καὶ, ἀν τηρήτε καὶ ἐκτελήτε ταῦτα μετὰ καρδίας καθαρᾶς, θέλετε λάβει παρὰ τοῦ Κυρίου ὅ, τι σᾶς ὑπεσχέθη ἀν δὲ, ἀφοῦ τ' ἀκούσετε, ἀμαρτάνετε ἀκόμη, ἀντὶ νὰ μετανοήτε, ὁ Κύριος θέλει σᾶς ἀποστείλει δυστυχίας· ταῦτα μὲ διέταξεν ὁ ποιμὴν νὰ γράψω, ὁ ἀγγελος τῆς μετανοίας. Μετὰ τὸν πρόλογον τοῦτον ἔπονται τὰ ἐπιτάγματα, δώδεκα τὸν ἀριθμὸν, περιέχοντα τοὺς κυριωτέρους κινόνας τῆς χριστιανικῆς ἡθικῆς. Καὶ εἰς μὲν τὸ πρῶτον διδάσκει ὁ ἀγγελος, τί νὰ πιστεύωμεν περὶ Θεοῦ, τὸν ὃποιον ὀφείλομεν νὰ φοβώμεθα· εἰς δὲ τὸ δεύτερον, ὃτε πρέπει νὰ ζῶμεν ἐν ἀπλότητι καὶ ἀθρότητι, νὰ δίδωμεν εἰς πάντας ἐλεημοσύνην, καὶ νὰ μὴ δυσφημῶμεν κανένα· τὸ τρίτον συμβουλεύει νὰ λέγωμεν πάντοτε τὴν ἀλήθειαν, καὶ οὐδέποτε νὰ φευδώμεθα· τὸ τέταρτον ὑποδεικνύει νὰ τηρῶμεν ἀγνείαν σώματος καὶ ψυχῆς, καὶ τί χρεωστεῖ νὰ πράττῃ ὁ νυμφίος πρὸς τὴν ἀπιστον νύμφην· καὶ ἐνταῦθῳ

ἀναγινώσκονται ἐν παρόδῳ παραγγέλματά τινα περὶ μετανοίας· τὸ πέμπτον διαλαμβάνει ὅλον περὶ μετανοίας καὶ εὐθύτητος ψυχῆς εἰς τὸ ἕκτον δεικνύονται δύο τινὲς ὄδοι, ἡ μὲν τῆς δικαιοσύνης, τὴν ὁποίαν πρέπει νὰ Βαδίζωμεν· ἡ δὲ τῆς ἀδικίας, ἀπὸ τῆς ὁποίας χρεωστοῦμεν ν' ἀπεκκλινωμεν· τὸ ἔβδομον διδάσκει, τὸν θεὸν μόνον, ὅχι δὲ καὶ τὸν δαίμονα νὰ φοβώμεθα· εἰς τὸ ὅγδοον μνημονεύονται ὅλα τὰ ἀγαθὰ, ὅσα πρέπει νὰ πράττωμεν· εἰς τὸ ἕννατον, ὅσα ἀγαθὰ νὰ ζητῶμεν πάντοτε παρὰ θεοῦ εἰς τὴν προσευχὴν χωρίς τινος δισαγμοῦ, ἀλλὰ μετ' ἐπιμονῆς· τὸ δέκατον ἀπαγορεύει τὴν λύπην, ἥτις ἀποδεικνύεται θυγάτηρ τῆς ἀμφιβολίας καὶ τῆς ὀργῆς· τὸ ἑνδέκατον φανερόνει, ποίᾳ τις διαφορὰ ὑπάρχει μεταξὺ τῶν ἀληθῶν καὶ ψευδῶν προφητῶν· καὶ περὶ τούτων πάλιν διαλαμβάνει τελευταῖον καὶ τὸ δωδέκατον, ὅπου γίνεται λόγος καὶ περὶ τῆς καλῆς καὶ κακῆς ἐπιθυμίας· ἐκ τῶν ὁποίων προτρεπόμεθα τὴν μὲν ν' ἀκολουθῶμεν, τὴν δὲ ν' ἀποφεύγωμεν. Παραδεχθεὶς ὁ Ἐρμᾶς παρὰ τοῦ ἀγγέλου τὰ δώδεκα ταῦτα ἐπιτάγματα, εἶπε πρὸς αὐτὸν, ὅτι τὰ εὑρίσκει θαυμαστὰ, ἀλλ' ἀμφιβάλλει, ἀν ὁ ἀνθρωπὸς ἐμπορῷ νὰ τὰ φυλάξῃ· ὁ δὲ ἄγγελος ἀπεκρίθη, ὅτι δὲν εἶναι παντάπασιν αὔστηρὰ, ἀλλ', ἀν κρίνῃ οὕτω, τότε μήτε αὐτὸς θέλει τὰ φυλάξει· ἀν τ' ἀμελήσῃς, ἐπανέλαβεν ὁ ἄγγελος, σὲ λέγω, ὅτι μήτε σὺ θέλεις σωθῆ, μήτε τὰ τέκνα σου, μήτε ὁ οἰκός σου· διότι σὺ αὐτὸς ἔκρινες, ὅτι δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ φυλάξῃ τις αὐτὰ τὰ ἐπιτάγματα. Εἶπε τοὺς λόγους τούτους ὁ ἄγγελος ὡργισμένος, καὶ δεικνύων πρόσωπον τρομερὸν, ὥστε οὐδεὶς ἥθελεν ὑπομείνει τὴν ὅρασιν αὐτοῦ. Ὁ Ἐρμᾶς ἐφοβήθη, καὶ ὁ ἄγγελος τότε, ἴδων αὐτὸν ἔντρομον, ἥρχισε νὰ ὀμιλῇ πρὸς αὐτὸν γλυκύτερον, ἐλέγχων τὴν ἀδυναμίαν αὐτοῦ καὶ τὴν ἄγνοιαν τοῦ νὰ μὴ θεωρῇ τὴν παντοδυναμίαν τοῦ θεοῦ, ὅστις ὑπέταξεν εἰς τὸν ἀνθρωπὸν ὅλα τὰ κτίσματα, καὶ ἔδωκεν εἰς αὐτὸν τὴν δύναμιν νὰ φυλάσσῃ τὰ παραγγέλματα αὐτοῦ. Ἐκεῖνος, εἶπε, θέλει εἰσθαι κύριος ὅλων τούτων τῶν ἐπιταγμάτων, ὅστις ἔχει τὸν θεὸν εἰς τὴν καρδίαν αὐτοῦ, ἀλλ'

ὅτις ἔχει αὐτὸν μόνον ἐπὶ τῶν χειλέων, ἐκεῖνος τὰ εὑρίσκει σκληρὰ καὶ δύσκολα. Πρὸς ταῦτα τὸν ἀπήντησεν ὁ Ἐρμᾶς, ὅτι οὐδεὶς εἶναι, δῆτις νὰ μὴ ξητῇ παρὰ τοῦ θεοῦ τὴν δύναμιν τοῦ νὰ τηρῇ τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ ἀλλ’ ὁ δαιμῶν εἶναι σκληρός· αὐτὸς κρατεῖ ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν αὐτοῦ τοὺς δούλους τοῦ θεοῦ. Ὁ ἄγγελος ἀπεκρίθη· ὁ δαιμῶν οὐδεμίαν ἔξουσίαν ἔχει ἐπὶ τῶν δούλων τοῦ θεοῦ, οἵτινες πιστεύουν εἰς αὐτὸν ἐξ ὅλης ψυχῆς καὶ καρδίας· δύναται μὲν νὰ πολεμήσῃ, ἀλλ’ ὅχι καὶ νὰ νικήσῃ· ἀν ἔξεύρης νὰ ἀντισταθῆς πρὸς αὐτὸν, θέλει φύγει παρευθύνει.

Τὸ τρίτον μέρος τοῦ συγγράμματος τοῦ Ἐρμᾶ, ὃνομαζόμενον Παραβολαὶ, γέμει ὡσαύτως ἥθικῶν διδασκαλιῶν ὡς καὶ τὰ λοιπὰ, ἀλλὰ διδάσκει ταύτας διὰ παραβολῶν καὶ συγκρίσεων. Οὕτω διδάσκει, ὅτι δὲν πρέπει νὰ καταγινώμεθα εἰς τὸ νὰ σωρεύωμεν πλοῦτον, ἀλλὰ νὰ δίδωμεν ἐλεημοσύνας, καὶ παραβάλλει τὸν μὲν πλούσιον πρὸς ἄμπελον, πρὸς πτελέαν δὲ τὸν πτωχὸν, ὅτις ἔρπει πρὸς τὸν πλούσιον, ώς ἡ πτελέα στηρίζει τὴν ἀμπελὸν, χωρὶς οὐδέποτε ν’ ἀπολαύῃ καρπόντινα παρ’ αὐτῇ. Ἔντεῦθεν μεταβαίνει εἰς ἄλλας παραβολὰς, καὶ ἔρμηνεύει, ὅτι, ώς τὸ θαλλερὸν δένδρον διακρίνεται ἀπὸ τοῦ ξηροῦ ὅχι ἐν καιρῷ χειμῶνος, ἀλλὰ τὸ θέρος, οὕτω καὶ ὁ δίκαιος ἀνθρωπος θέλει διακριθῆ ἀπὸ τοῦ ἀδίκου ὅχι εἰς τοῦτον τὸν κόσμον, ἀλλ’ εἰς τὴν μέλλουσαν κρίσιν. Ἐπειτα τὴν νηστείαν παραβάλλει πρὸς τὴν ἐπιμέλειαν ἐκείνην, διὰ τῆς ὁποίας ὁ δοῦλος προσπαθεῖ νὰ καλλιεργήσῃ τὴν ἀμπελὸν τοῦ κυρίου αὐτοῦ περισσότερον παρὰ τὸ διατεταγμένον. Ὅποδε δύο διαφόρους εἰκόνας παριστάνει ὕστερον τὰς διαφόρους καταστάσεις τῶν χριστιανῶν· οἱ ἀποστάται, οἱ ἀρνηθέντες τὸν θεὸν διὰ βλασφημιῶν καὶ προδοσίας τῶν δούλων τοῦ θεοῦ, μένουν νεκροὶ χωρὶς μετανοίας, ἀν καὶ προβάλλωνται εἰς αὐτοὺς αἱ ἐντολαὶ τοῦ θεοῦ· οἱ δὲ ὑποκριταὶ, οἱ διδάσκοντες κακὰς διδασκαλίας, μίλιστα διὰ ν’ ἀποτρέψωσι τοὺς ἄλλους ἀπὸ τῆς μετανοίας, δυσκόλως θέλουν ἐπιστραφῆ, καὶ δὲν ὑπάρχει δὲ αὐτοὺς μετάνοια, ἀν δὲν ἐγκολπωθῶσιν αὐτὴν προθύμως. κτλ. κτλ.

§. 4. Συνοπτικὴ διδασκαλία περὶ τῶν  
ἡθικῶν καθηκόντων ἐκ τού συγ-  
γράμματος τοῦ Ἐρμᾶ.

Περὶ τῆς ἐλεημοσύνης ὁ Ποιμὴν, ἔξισου διδάσκει καὶ τοὺς ἑλεοῦντας, καὶ τοὺς ἑλεουμένους· καὶ τοὺς μὲν πρώτους προτρέπει νὰ δίδωσιν ἀπλῶς καὶ χωρὶς τινος διακρίσεως εἰς ὅλους, ὅσοι ζητοῦν τοὺς δὲ δευτέρους, νὰ ζητῶσιν ἐξ ἀληθοῦς μόνον ἀνάγκης· διότι ἄλλως μέλλουν νὰ δώσωσιν αὐστηρὸν λόγον. Διὰ τῆς παραβολῆς δὲ τῆς ἀμπέλου καὶ τῆς πτελέας ἐκθέτει ὁ Ποιμὴν, ποίᾳ εἶναι τῆς ἑλεημοσύνης ἡ ὡφέλεια [α].

Περὶ τῆς προσευχῆς πραγματεύμενος ὁ Ποιμὴν, ζητεῖ πρὸ πάντων νὰ καταγινώμεθα περὶ τὸ ἱερὸν τοῦτο ἔργον ἐπιμελῶς, καὶ νὰ προσευχώμεθα εἰς τὸν θεὸν ἐξ ὅλης τῆς δυνατῆς εἰς τὴν εὐσπλαγχνίαν αὐτοῦ πεποιθήσεως, ὅσον ἀν ἀμετρα καὶ μεγάλα ἦνται τὰ ἀμαρτήματα, ὑπὸ τῶν ὅποιων κατεχόμεθα· διότι ὁ θεὸς δὲν εἶναι ὡς οἱ ἀνθρωποι, μνήμων τῶν ἀδικιῶν, ἀλλ’ οἰκτείρε: τὸ πλάσμα αὐτοῦ [β]. Οἱ δὲ ἀμαρτωλοὶ, λέγει, πρὶν προσέλθωσιν εἰς τὸν θεὸν διὰ τῆς προσευχῆς, ὄφελον νὰ καθαρίσωσι πρότερον τὴν καρδίαν αὐτῶν ἀπὸ πάσης ἀμαρτίας, τὴν ὅποιαν ἀνευρίσκουν εἰς ἑαυτὸν, καὶ νὰ ἐπιστρέψωσιν εἰς τὸν θεὸν μετὰ καρδίας εἰλικρινοῦς καὶ καθαρᾶς [γ].<sup>a</sup> Αν ὅμως συμβαίνῃ νὰ μὴ λάβωμεν παρὰ θεοῦ τὰ ὅποια τὸν παρακαλοῦμεν, δὲν πρέπει ν’ ἀμφιβάλλωμεν, ἀλλ’ ἔτι μᾶλλον νὰ προσευχώμεθα, καὶ νὰ μὴ παραπονώμεθα κατὰ τοῦ θεοῦ, ἀλλ’ ἡμᾶς αὐ-

a) Past. lib. III. Similt. 2. "Sicuti vitis ulmo sustentatur, ut  
,, fructum afferat, sic dives a paupere adjuvatur, cui eleemosynam  
,, erogat; quia pauper erat ad Dominum pro divite."

b) Past. lib. II. Mandat. 9. "est immemor injuriarum, et mi-  
,, seretur figmenti sui."

γ) Λύτρα. "Ergo purifica cor tuum . . . et accipies omnia  
,, bona, quae petis; . . . qui ergo tales non sunt, omnino nihil  
,, impetrant eorum, quae petunt."

τοὺς μόνοννά αιτιώμεθα· διότι ὁ θεὸς εἶναι πάντοτε ἔτοιμος νὰ ἐπιδαψιλεύσῃ τὸ ἔλεος αὐτοῦ [α]. Ἐκ τούτων δὲ [δύο μάλιστα μανθάνομεν μεταξὺ τῶν ἄλλων, τὰ δποῖα εἶναι ἔξισου ἀναγκαῖα· πρῶτον μὲν, ὅτι διὰ τὸ πλῆθος καὶ τὸ μέγεθος τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν δὲν πρέπει νὰ ἐκκλίνωμεν ἀπὸ τῆς ὁδοῦ τῆς; προσευχῆς· ἔπειτα δὲ, ὅτι εἶναι ἀνάγκη, πρὶν ζητήσωμεν παρὰ τοῦ θεοῦ τι, ν' ἀποβίλωμεν τούλαχιστον τὴν κλίσιν πρὸς τὴν ἀμαρτίαν, καὶ νὰ προσδράμωμεν εἰς τὴν ἀληθῆ μετάνοιαν· διότι, ἀν ἀμελήσωμεν ταῦτα, αἱ δεήσεις καὶ προσευχαὶ ἡμῶν θέλουν εἰσθαι μάταιαι, καὶ θέλουν ἀποβῆ ἄκαρποι.

Περὶ τοῦ φόβου τοῦ θεοῦ ἡ κυριωτέρα γνώμη τοῦ Ποιμένος εἶναι, ὅτι ὁ ἄνθρωπος, φοβούμενος τὸν Θεόν, θέλει ἐργάζεσθαι ὅλα τὰ ἀγαθὰ ἔργα· ὅθεν διὰ τοῦ φόβου τοῦ θεοῦ δυνάμεθα νὰ πράττωμεν ὅλα τὰ ἔργα τῆς δικαιοσύνης. Διδύσκει δὲ ἔπειτα, ὅτι ὁ φόβος οὐτος εἶναι πρὸς τὴν σωτηρίαν ἡμῶν ἀναγκαῖος, καὶ ὅτι δὶ αὐτοῦ ἐπιφέρομεν νίκην κατὰ τοῦ διαβόλου, καὶ λαμβάνομεν ἔξουσίαν ἐπ' αὐτοῦ· διότι κατὰ ἀλήθειαν ὁ διάβολος ἐπὶ τῶν δούλων τοῦ θεοῦ οὐδεμίαν δύναμιν ἔχει [β]. Διὰ τούτου δὲ τοῦ φόβου [διὰ νὰ συμπεριλάβωμεν ὅλα εἰς ἕνα μόνον λόγον], ἀπεκκλίνομεν τὴν ἀμαρτίας, ἔξασκοῦμεν τὴν δικαιοσύνην, καὶ ζῶμεν εὐσεβῶς. [γ]

Διὰ δύο λόγους ἀποδεικνύει ὁ Ποιμὴν, ὅτι πρέπει ν' ἀπέχωμεν ἀπὸ τοῦ πλήθους τῶν προσκαίρων ἐνταῦθα πραγμάτων, καὶ νὰ μετριάζωμεν τὴν μεγάλην ἡμῶν περὶ αὐτὰ σπουδῆν πρῶτον, διότι περὶ πολλὰ ἀσχολούμενοι, πολλὰ ἀμαρτάνομεν, καὶ δὲν ἐμποροῦμεν νὰ δουλεύωμεν τὸν Θεόν [δ]· καὶ δεύτερον, διότι ὅντες παρεπίδημοι εἰς τὸν κόσμον

α) Αὐτόθι. “De te queraris, non de Deo, quod non dederit tibi”.

β) “Timens enim Dominum, dominaberis illius, quia virtus in illo nulla est.”

γ) “Time igitur Deum, et vives.”

δ) Similit. 4. “abstine te a multis negotiis, et nihil delinquas”

τοῦτον, δὲν πρέπει νὰ προσκολλώμεθα εἰς ταῦτα τὰ πρόσκαιρα, ἀλλὰ ν' ἀποβλέπωμεν πάντοτε πρὸς τὴν μέλλουσαν οὐράνιον ἡμῶν πολιτείαν [α]. Ἀντὶ δὲ τούτων, ἀντὶ ν' ἀγοράζωσιν οἱ χριστιανοὶ ἄγρους, καὶ νὰ οἰκοδομῶσιν οἰκίες, ζητεῖ παρ' αὐτῶν ὁ ἄγγελος νὰ δίδωσιν ἐλεημοσύνας, νὰ ὑποστηρίζωσι χήρας καὶ ὄρφων, καὶ ἐπὶ τῶν χρήσεων τούτων, κατὰ τὸν Ποιμένα καὶ τὴν ἀλήθειαν αὐτὴν, δυνάμεθα νὰ μεταχειρισθῶμεν καλῶς; τὰ πρόσκαιρα ἀγαθά (β).

Περὶ δὲ τῆς ὁργῆς διδάσκει, ὅτι ἀποδιώκει ἐκ τῆς καρδίας τὸ ἄγιον πνεῦμα, ὅτι παραδέχεται εἰς τὴν ψυχὴν πνεῦμα πονηρὸν, ὅτι ἐμποδίζει τῶν δεήσεων ἡμῶν τὸ ἀποτέλεσμα, καὶ γεννᾷ τὴν μανίαν, καὶ μυρία ἄλλα κακά· διὰ τοῦτο λέγει περὶ τοῦ παρωργισμένου καὶ τεθλιμμένου ἀνθρώπου, ὅτι ἡ δέησις αὐτοῦ δὲν ἔχει δύναμιν ν' ἀναβῆ εἰς τὸ θυσιαστήριον τοῦ Θεοῦ (γ).

Ἐκ τῶν πολλῶν δὲ, τὰ ὄποια συμβουλεύει ὁ Ποιμὴν κατὰ τῆς ἀκρατείας, ταῦτα μάλιστα συμβάλλουν πρὸς οἰκοδομὴν τῶν πιστῶν πρῶτον μεγάλην ἀμαρτίαν ὀνομάζει πάντα δήποτε λογισμὸν περὶ ξένου γάμου καὶ περὶ μοιχείας· ἔπειτα δὲ διδάσκει, ὅτι εἰς καρδίαν καθαρὰν καὶ ἀγνήν εἶναι ἀδύνατον νὰ ἐνοικήσῃ ἄναγνος διαλογισμὸς, καὶ

---

„ quicunque enim multa negotia agunt, multa delinquunt· quia „ constricti sunt circa negotia sua, et non servunt Deo.”

α) Similit. 4. “scitis vos Domini servos in peregrinatione morum, rari; civitas enim vestra longe est ab hac civitate. Si ergo scitis civitatem vestram, in qua habitaturi estis, quid hic amatis agros et apparatis laetitias et aedificia et habitationes supervacuas? Hoc enim qui comparat in hac civitate, non cogitat in suam civitatem redire.”

β) Αὐτόθι. “ Pro agris ergo, quos emere volueritis, redimite animas de necessitatibus, prout quisque potest; et viduas absolvite, orphanis judicate, et opes ac dixitias vestras in hujusmodi operibus consumite.”

γ) Mandat. 10. c. 2. “ oratio tristis hominis non habet virtutem, ut ascendat ad altare Dei.”

προβ ἄλλει μέσον ἐνεργητικώτατον εἰς τὸ ν' ἀποσοβῶμεν τοιούτους πονηροὺς διαλογισμοὺς, τὸ νὰ εἴμεθα ὡπλισμένοι πάντοτε τὸν φόβον τοῦ θεοῦ (α).

Περὶ δὲ τῆς δυσφημίας διατάσσει ὁ Ποιμὴν νὰ μὴ διαβάλλωμεν, μηδὲ νὰ βλασφημῶμέν τινα, καὶ ἐπίσης αὐστηρῶς ἀπαγορεύει ν' ἀκροώμεθα τοὺς διαβάλλοντας καὶ λοιδοροῦντας (β).

K. K.

a) Vision. I. c. I.

β) Mandat. 3. "detractio est perniciosa, inconstans daemonium, nunquam in pace consistens, sed semper in discordiis manens . . . Qui mentiuntur, abnegant Dominum, non reddentes ei depositum, quod acceperunt; acceperunt enim spiritum sine menda cio."